

Сравнение исторических взглядов русско-еврейских имгрантов в Германии ив Израиле

1. Глвный вопрос, на основе которого анализируются разницы воспоминания

Целью проекта является сравнивать мнения о «shoah» (массовое уничтожение евреев) и о Второй мировой войне среди русско-еврейских мигрантов в Федеративной республике Германия и в Израиле.

Главным направлением эмиграции евреев из бывшего Советского Союза после 1990 года рядом с Израилем была Федеративная республика Германия на основе права на переселение в Германию для определённого числа евреев («Kontingentregelung»). Эта иммиграция дала новые импульсы для деятельности еврейских общин в Федеративной республике Германия¹ и усилила демографическую и стратегическую роль еврейского населения² в Израиле.

Еврейская идентичность играла второстепенную роль в Советском Союзе. Это доказывается и тем, что там не занимались анализом «shoah» и односторонно изложилась память о Второй мировой войне.

Нас интересует, в какой мере изменились или сохранились взгляды евреев, выросших в Советском Союзе, после их эмиграции.

Предметом наших исследований будет, какое влияние имеет новая религиозная и политическая свобода на религиозную жизнь и на развитие личной «еврейской идентичности» и как изменились взгляды о собственной истории в связи с этим. Мы также будем расследовать, как изменились исторические взгляды и дискуссии о формах памяти в следствие иммиграции русских евреев как в Израиле так и в Федеративной республике Германия.

О важности памяти о Второй мировой войне (Великой отечественной войне) для русско-еврейских мигрантов свидетельствуют на пример образование союзов бывших ветеранов войны в Израиле а также научные работы³ и выставка «Между советской и давидской (еврейской) звездой»⁴.

2. Какие шаги планируются для рассмотрения этих вопросов?

Начиная с обширным рассмотрением литературы будет производиться исследование движения миграции и актуальных условий жизни русско-еврейских мигрантов. Особое внимание при этом будет уделено обсуждениям о формах памяти о «shoah» и о советской интерпретации истории. Изучается тоже влияние социализации в Советском Союзе на общественную деятельность имгрантов в новых условиях.

В рамках проекта ведутся интервью с евреями активными в общественной работе и принимающими участие в этих обсуждениях. При этом мы будем задавать вопросы как об истории их эмиграции так и о развитии и изменении их еврейской идентичности. Как изменяется их воспоминание, происходит ли приспособление мнению об истории в связи с новыми знаниями или сохраняются ли взгляды на историю из советских времён? Как они обращаются в новой стране с еврейской идентичностью и с (семейной) историей? Выступают ли активные евреи свидетелями в школах или музеях или считают ли они свою историю своим чисто «семейным делом»?

1 Melanie Eulitz, jüdische Gemeinde in Leipzig und die jüdischen Migranten aus der ehemaligen Sowjetunion, Dipl., Leipzig 2007, S. 20ff.

2 Olaf Glöckner, Juden in Israel, <http://www.bpb.de/themen/QP1NM5.html>, 22.10.2008.

3 Andrei Dörre, Transnationale soziale Lebenswelten jüdischer Zugewanderter aus den Nachfolgestaaten der UdSSR, Dipl., Berlin 2004.

4 Artikel aus Zukunft, 6. Jahrgang, Nr. 12, 2006. <http://www.zentralratdjuden.de/de/article/1182.html>, 22.10.08

В одном немецком и одном израильском городе мы будем проводить опрос по названным вопросам. Основой для этого будут уже существующие итоги исследований по русско-еврейской иммиграции в двух странах. Интервью будем вести с поддержкой Еврейской общины в городе Лейпциг и Русско-еврейского союза в городе Тель-Авив. Эти интервью будут анализированы совместно с экспертами в рабочих группах. При этом планируется также проконсультировать Дом-музей о массовом уничтожении евреев и его курсы для русских евреев в городе Яд-Вашем (Yad Vashem).

3. В какой международной группе осуществляется работа? Как мы будем поддерживать связь между участниками проекта?

В группе будут работать 12 молодых научных кадров из Федеративной республики Германия и из Израиля. При этом мы придаём большое значение участию научных работников и работниц различных областей науки, среди них историки, представители политических наук и переводчик. Научным руководителем с израильской стороны будет Dr. Shmulik Lahar, сотрудник I&EYE (Israeli & European Youth Exchanges).

В фазе подготовки и эмпирических исследований мы будем проводить регулярные рабочие встречи всех участниц и участников проекта. Обмен мнениями об итогах подготовки также будет иметь место в интернете на странице «E-Learning» лейпцигского университета.

Интервью в Лейпциге берутся членами лейпцигской проектной группы. Их анализ производится совместно в ходе работы немецко-израильской группы в Израиле. Эта группа тоже будет брать интервью в Израиле.

Во время работы этой группы будет совершена фаза собрания и анализа интервью и начнётся фаза подготовки представления результатов.

Готовится тоже представление итогов проекта на различных языках в интернете на странице «E-Learning».

4. В какой форме результаты проекта будут представлены широкой общественности?

Результаты проекта составляются и публикуются в брошюрке на нескольких языках. В обеих странах результаты будут представлены на конференциях.

Кроме того брошюрка будет опубликована в интернете на собственной странице проектной группы. Эта страница будет подробно документировать ход работы и тексты интервью.